

# Информационный бюллетень по вопросам классификаций

Статистический отдел Организации Объединенных Наций (СОООН)

Номер 17  
Май 2006 года

## Пересмотренные классификации представлены на рассмотрение Статистической комиссии

Статическая комиссия (Комиссия), являющаяся для статистиков ведущим форумом для обсуждения статистических вопросов на международном, региональном и национальном уровнях провела свое ежегодное заседание 7–10 марта 2006 года. Как обычно, обсуждения охватывали широкий круг основных вопросов. Между тем в настоящем информационном бюллетене будут освещены вопросы, касающиеся классификации.

В текущем году Комиссия была проинформирована о ведущейся работе по пересмотру ряда классификаций в рамках свода экономических и социальных классификаций, информация о пересмотре которых должна быть опубликована в 2007 году. Наибольший интерес представляли пересмотренные варианты Международной стандартной отраслевой классификации всех видов экономической деятельности (МСОК), Классификации основных продуктов (КОП), Международной стандартной торговой классификации (МСТК) и Международной стандартной классификации занятий (МСКЗ). Проекты структуры МСОК и КОП, а также проект структуры МСТК были представлены для утверждения как справочные документы заседания.

Комиссия высоко оценила работу Группы экспертов по международным экономическим и социальным классификациям (Группа экспертов) и ее Технической подгруппы по пересмотру МСОК и КОП и рекомендовала принять недавно пересмотренные варианты классификаций в качестве международных стандартов соответственно отраслевой классификации и

классификации продуктов. Она также приняла к сведению предварительный проект структуры МСТК, которая уже получила одобрение Целевой группы по статистике международной торговли товарами. Что касается МСКЗ, то с учетом того, что она должна быть опубликована в 2008 году, Комиссия была проинформирована о процессах, запланированных на обозримое будущее, до формального представления МСКЗ на сессии Комиссии в 2007 году (см. «Прогресс в деле обновления МСКЗ»).

С документом, содержащим структуру четвертого пересмотренного варианта Международной стандартной отраслевой классификации всех видов экономической деятельности, который был представлен Статистической комиссии, а также пояснительными примечаниями можно ознакомиться на веб-сайте <http://unstats.un.org/unsd/cr/isic-4.asp>.

Кроме того, с документами, содержащими второй вариант Классификации основных продуктов и пояснительными примечаниями, который также был представлен Комиссии, можно ознакомиться на веб-сайте: <http://unstats.un.org/unsd/cr/cpc-2.asp>.

## Последняя информация о деятельности в связи с четвертым пересмотренным вариантом Международной стандартной отраслевой классификации всех видов экономической деятельности

Комиссия была кратко проинформирована о всех аспектах работы по пересмотру структуры четвертого варианта МСКЗ. Комиссии была представлена информация о вкладе Группы экспертов, итогах работы семи региональных семинаров и организации трех раундов страновых консультаций. Следует отметить, что в ходе

Май 2006 года

третьего раунда страновых консультаций было получено свыше 2000 отдельных замечаний на предмет совершенствования структуры этой классификации. Вышеобозначенные мероприятия и 10 совещаний Технической подгруппы обеспечили участие самого широкого круга заинтересованных сторон и гарантировали, что утверждаемые изменения отражают интересы широкого спектра участников экономической деятельности.

В отношении построения классификации было выдвинуто предложение по разработке структуры высшего уровня дезагрегирования. Она будет изложена в приложении к новому руководству по МСОК, но не будет являться составной частью ее обычной структуры. Консультативная группа экспертов по национальным счетам (КГЭ), которой было поручено рассмотреть данный вопрос, постановила, что Организация экономического сотрудничества и развития (ОЭСР)/Статистическое бюро Европейских сообществ (Евростат) и Статистический отдел Организации Объединенных Наций совместными усилиями подготовят предложение в отношении совокупностей высшего уровня, приемлемых для всех стран (в целях более подробного ознакомления с данным предложением см. документы совещаний Консультативной группы экспертов по национальным счетам на веб-сайте: <http://unstats.un.org/unsd/nationalaccount/aeg.htm>).

Кроме того, в рамках этой классификации будет создана структура альтернативной совокупности для сектора информационно-коммуникационных технологий. Данный вопрос обсуждался на совещании Рабочей группы по показателям информационного общества (РГПИО) в мае 2006 года.

Эти изменения в высших уровнях классификации закрепляют значительную степень детализации данных на ее более низких уровнях. Прежде всего это касается раздела «Сельское хозяйство, лесное хозяйство и рыболовство». Здесь число подгрупп было увеличено с 11 до 38. Предполагается, что внедрение такой степени детализации позволит более полно отражать деятельность, которая осуществляется в большом числе стран.

### **Последняя информация о деятельности в связи со вторым вариантом Классификации основных продуктов**

В отношении Классификации основных продуктов Комиссия была уведомлена о проводившихся консультациях, аналогичных тем, которые проводились по МСОК. И хотя ответы не были такими объемными, они, тем не менее, облегчили разработку самого последнего второго варианта КОП. Этот проект структуры КОП был также рассмотрен Группой экспертов и прошел экспертизу его Технической подгруппы, члены которой в ходе процесса пересмотра провели около 10 заседаний. По этому процессу неоднократно проводились также раунды страновых консультаций.

Что касается таких разделов, посвященных пищевым продуктам и продукции сельского хозяйства, то здесь значительный вклад в разработку их структуры внесла Продовольственная и сельскохозяйственная организация. Существенный вклад в их окончательную доработку внес также Евростат. Такие комплексные усилия позволили заметно усовершенствовать разделы, посвященные продукции сельского хозяйства, сырьевым товарам и готовой продукции. Кроме того, это обеспечило сопоставимость сельскохозяйственных классификаций с МСОК, КОП и МСКЗ и позволило составить перечень из почти 200 агрегированных позиций основных продовольственных товаров, которые необходимы для составления продовольственных балансов и счетов использования поставляемой продукции. Эти счета имеют отношение к некоторым статистическим данным и показателям, которые используются для контроля хода достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

К другим разделам КОП, в которые планировалось внести усовершенствования, относились: информационные продукты, продукты, связанные с информационно-коммуникационными технологиями, услуги транспорта, гостиничные услуги, профессиональные услуги, услуги по удалению отходов, услуги в области здравоохранения, телекоммуникационные услуги и оригиналы.

Для включения во второй вариант КОП разрабатывается агрегированная категория продуктов информационно-коммуникационных технологий (товары и услуги). Ожидается, что этот вопрос будет активно рассматриваться на совещании Рабочей группы по показателям информационного общества (РГПИО), упомянутом выше.

В отличие от МСОК структура высших разделов КОП в целом осталась без изменений (более подробную информацию об изменениях КОП см. в статье Технической подгруппы, посвященной вопросам КОП).

#### **Последняя информация о деятельности по пересмотру Международной стандартной торговой классификации**

Комиссия была поставлена в известность о процессе пересмотра и подготовки последней версии четвертого пересмотренного варианта Международной стандартной торговой классификации (МСТК). Она была проинформирована о том, что подготовлен предварительный проект, который был направлен членам Группы экспертов с просьбой дать по нему свои комментарии. В этот проект была включена таблица соответствия между четвертым пересмотренным вариантом МСТК и Согласованной системой описания и кодирования товаров 2007 года, а также два приложения, содержащих перечень изъятых кодов в третьем пересмотренном варианте МСТК и перечень новых кодов четвертого пересмотренного варианта МСТК. Комиссии было также сообщено о прогрессе, достигнутом в деле повышения степени соответствия между четвертым вариантом МСТК и КОП. Комиссия приняла к сведению тот факт, что Целевая группа по статистике международной торговли товарами одобрила предварительный проект четвертого пересмотренного варианта Международной стандартной торговой классификации.

#### **Последняя информация о деятельности по пересмотру Международной стандартной классификации занятий**

Комиссия была проинформирована о процессе консультаций и других процессах, осуществляемых в рамках пересмотра МСКЗ. Она согласилась с тем, что Международная организация труда и Группа экспертов должны сотрудничать в деле разработки нового варианта МСКЗ, проявляя при этом взаимное уважение к мандатам друг друга (более подробную информацию о пересмотре МСКЗ см. в статье «Процесс нового пересмотра МСКЗ выходит на следующий уровень»).

#### **Оттавская группа предлагает изучить возможность использования Стандартной классификации товаров и услуг Организации Объединенных Наций в статистике цен**

На своей предыдущей сессии в марте 2005 года Статистическая комиссия в ходе обсуждения деятельности Оттавской группы по индексам цен поставила вопрос о целесообразности использования Стандартной классификации товаров и услуг Организации Объединенных Наций (СКТУООН) для целей улучшения положения дел со сбором данных в области статистики цен. В этой связи она попросила изучить возможность использования данной классификации в рамках свода международных экономических и социальных классификаций. В порядке выполнения этой просьбы был рассмотрен вопрос об установлении соответствия между СКТУООН и КОП. В итоге по одному из подразделов классификации была составлена экспериментальная таблица соответствий между КОП и СКТУООН. Она продемонстрировала, что концептуальные различия классификаций настолько велики, что составить полную таблицу соответствий, которую можно было бы использовать для точного преобразования данных этих двух классификаций, практически невозможно. Члены Комиссии отказались от этой идеи и приняли решение изучить возможность использования КОП для удовлетворения потребностей Оттавской группы в области статистики цен.

## **Техническая подгруппа сосредоточивает свое внимание на Классификации основных продуктов**

Что касается процедуры пересмотра Классификации основных продуктов (КОП), то целью первого раунда страновых консультаций был сбор общих предложений в отношении классификации, отражающей понимание потребностей страны. Второй раунд страновых консультаций был посвящен концептуальным вопросам, которые могли бы иметь последствия для сферы охвата КОП и ее связей с другими классификациями; тогда как третий раунд консультаций преследовал цель получить отклики на предложения по таким конкретным разделам, как услуги в области здравоохранения, услуги по удалению отходов и информационные продукты. Ответы, полученные в ходе третьего раунда консультаций, существенно облегчили работу по подготовке первого полного проекта для представления Группе экспертов в июне 2005 года. Группа экспертов согласилась с содержащимися в этом проекте предложениями, а также с тем, что по нему следует провести широкие обсуждения и что по получении ответов члены Технической подгруппы должны встретиться, чтобы рассмотреть и окончательно доработать представленный им проект.

Поэтому 24–28 октября 2005 года члены Технической подгруппы собрались исключительно для обсуждения вопроса о пересмотре КОП. Повестка дня этого заседания касалась рассмотрения полученных ответов, а также некоторых вопросов по МСОК. Сразу же после завершения работы этого заседания, проект, прежде чем представить его на рассмотрение Статистической комиссии, опять был представлен Группе экспертов, на этот раз в электронной форме, для предоставления замечаний и утверждения.

**Деятельность по пересмотру классификаций  
помимо Международной стандартной отраслевой  
классификации всех видов экономической  
деятельности и Классификации основных  
продуктов**

Участникам заседания была представлена последняя информация об основных моментах параллельных мероприятий по пересмотру некоторых других классификаций в рамках свода международных экономических и социальных классификаций. Так, например, поступило сообщение о том, что цель пересмотра Статистической классификации продуктов по видам деятельности в Европейском экономическом сообществе (КПД) будет состоять в достижении максимальной степени соответствия между КОП и КПД на уровне класса товарной номенклатуры.

Что касается пересмотра Руководства по платежным балансам, то в стадии активного обсуждения все еще находился ряд вопросов, включая вопрос о порядке учета оригиналов и загружаемых в режиме онлайн продуктов, которые могут доставляться традиционными методами, например, услуг в игорном бизнесе, предоставляемых в режиме онлайн.

Что касается пересмотра Международной стандартной торговой классификации (МСТК), то итоги последнего раунда консультаций нашли свое отражение в проекте структуры классификации, который был представлен в качестве справочного документа на заседании Статистической комиссии в марте 2006 года. Статистическая комиссия одобрила этот проект. Касательно ее соответствия с КОП были сделаны попытки сохранить тесную увязку этих классификаций, когда каждый код КОП увязан, соответствующим образом, с одним или более кодами МСТК. Сделано все возможное для того, чтобы избежать соответствий, ведущих к дроблению кодов КОП.

### **Основные моменты процесса пересмотра Классификации основных продуктов**

В рамках данного пересмотра была реорганизована структура транспортного раздела КОП, причем дезагрегирование по пассажирскому и грузовому транспорту вместо дезагрегирования по видам транспорта — сухопутному, морскому и воздушному — стало первым крупным шагом в этом направлении. Это позволит повысить эффективность применения классификации для аналитических целей в этой области.

Тема информационных продуктов вызвала довольно оживленные обсуждения оптимального

порядка группирования данного вида продуктов. Цель заключалась в достижении такой степени детализации, которая позволила бы усовершенствовать аналитическую логику этого компонента классификации, найти правильный баланс при соблюдении ограничений в отношении этих продуктов, обусловленных агрегированной структурой Согласованной системы. Этот вопрос осложнялся еще и тем, что в разных странах существуют значительные отличия среди продуктов, которые обычно описываются как газеты, журналы и периодические издания. Поэтому новая позиция была распределена на две подпозиции: «ежедневно публикуемые газеты и периодические издания» и «другие издания, помимо ежедневно публикуемых».

В ходе заседания состоялись также продолжительные обсуждения новой концепции «оригиналов». В этом отношении Техническая подгруппа отметила, что каждый произведенный актив является продуктом и поэтому должен быть учтен в КОП. Соответственно было принято решение создать новые категории для оригиналов во всех классификациях, где они еще не нашли своего отражения. Что касается неосязаемых активов, то там, где нужно будет создать новые категории, они будут учтены в классификации рядом с услугами, продуктами которых они являются. Среди созданных для этих целей категорий были следующие: «Оригиналы в области научно-исследовательской деятельности» в Разделе 81; «Услуги в области научно-исследовательской деятельности», «Оригиналы программного обеспечения» в Группе 831; «Консультирование по вопросам управления и услуги в области управления», «Услуги в области информационных технологий», «Оригиналы в области дизайна» в Группе 839; «Прочие профессиональные, технические и деловые услуги», «Оригиналы в области радио- и телевидения» в Группе 846; «Услуги в области эфирного вещания, программирования и распространения программ» и «Авторская подборка фактов/информации» (более широко известные как оригиналы базы данных) также в Группе 839.

Еще одним разделом, получившим большое внимание в ходе этого совещания, был раздел «Таймшер». Обсуждения в рамках этой темы сосредоточились на необходимости адекватного

отражения полного спектра услуг, ассоциированных с этим видом деятельности, в том числе данных о первом взносе за объекты недвижимости на условиях таймшер, аспектах управления собственностью, продаже/перепродаже и обмене сертификатами таймшер. Так, для учета соответствующих продуктов был создан ряд подклассов. В раздел «Услуги по эксплуатации жилья, обеспечению продуктами питания и напитками» введен подкласс «Услуги для проживающих в комнатах или квартирах на условиях таймшер». В разделе «Недвижимость» были созданы следующие классы: «Услуги по управлению объектами недвижимости на условиях таймшер, предоставляемые за вознаграждение или на договорной основе», «Продажа сертификатов таймшер за вознаграждение или на договорной основе» и «Платные услуги по линии объектов недвижимости на условиях таймшер», а в разделе «Вспомогательные услуги» — новый подкласс «Услуги по обмену сертификатами таймшер». Кстати, в порядке пояснения/акцентирования внимания услуги по строительству объектов недвижимости на условиях таймшер теперь учитываются отдельно по подклассу «Общие услуги по строительству для прочих нежилых зданий».

Пересмотр раздела, посвященного сельскому хозяйству, проводился совместными усилиями Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) и Технической подгруппы. Обсуждения, открытые в рамках Технической подкомиссии, были затем завершены в ходе последующего заседания в ФАО. В целях учета потребностей в области сельскохозяйственной статистики был значительно расширен охват классификацией продуктов сельского хозяйства и продуктов питания, куда была включена более подробная разбивка производства сельскохозяйственных культур, выращивания животных и продуктов питания. Эти добавления ощутимо облегчат применение КОП в рамках следующей Всемирной программы переписей сельского хозяйства. Классификация производства сельскохозяйственных культур, животноводства и машин и оборудования, рекомендованная во Всемирной программе переписей сельского хозяйства 2010 года, сегодня в полной мере совместима как с МСОК, так и с КОП. Поэтому степень детализации раздела «Производство

сельского хозяйства, лесного хозяйства и рыболовства» стала неизмеримо выше, причем число подклассов увеличилось с 83 до 209. Такое повышение степени детализации данных отвечало интересам ряда стран, которые уже обращались с просьбой об увеличении числа позиций.

Еще одним разделом классификации, в котором наблюдалось резкое увеличение числа классов, стал раздел здравоохранения. На этот раз повышенное внимание к этому разделу было обусловлено признанием неуклонного повышения относительной важности услуг в области здравоохранения в экономике стран по всему миру. И действительно, свидетельством тому является инициатива ОЭСР в отношении создания статистической базы данных о расходах на здравоохранение и их финансировании в странах-членах. Эта база была положена в основу Системы счетов здравоохранения (СЧЗ) и ее Международной классификации счетов здравоохранения (СЧЗ-МКСЧЗ). Решение о дальнейшем дезагрегировании КОП по этому разделу позволит обеспечить соответствие между СЧЗ-МКСЧЗ и МСОК и КОП. Одним из итогов этого стало дезагрегирование в рамках КОП категории «Услуги больниц», что привело к появлению новых подклассов специализированных услуг, предоставляемых стационарным пациентам.

С более подробной информацией о предыдущей деятельности Технической подгруппы по вопросам проведения нынешних пересмотров МСОК и КОП можно ознакомиться в прошлых выпусках информационного бюллетеня о классификациях начиная с выпуска № 5 (см. Информационный бюллетень классификаций на сайте: <http://unstats.un.org/unsd/class/intercop/newsletter/>).

членов Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), состоявшегося 9 и 10 декабря 2002 года в Янгоне, Мьянма, секретариат АСЕАН приступил недавно к осуществлению проекта по разработке в рамках Программы поддержки региональной интеграции АСЕАН-Европейского союза Руководства по отраслевым классификациям АСЕАН-этап 1. Данный проект предназначен для осуществления программы работы, первоначально согласованной среди государств — членов АСЕАН в ходе второго совещания Целевой группы АСЕАН по согласованию статистических классификаций (ЦГССК)<sup>1</sup>, состоявшегося 4–6 октября 2004 года в Маниле, для целей составления Общей отраслевой классификации АСЕАН (ООК), увязанной с четвертым пересмотренным вариантом Международной стандартной отраслевой классификации всех видов экономической деятельности (МСОК).

Начало осуществлению проекта было положено на третьем совещании ЦГССК, состоявшемся 22 марта в Конференционном центре Организации Объединенных Наций в Бангкоке, Таиланд, при сотрудничестве Статистического отдела Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана и в тесной консультации со Статистическим отделом Организации Объединенных Наций. В этом совещании приняли участие представители национальных статистических служб десяти стран-членов, а именно: Брунея-Даруссалама, Вьетнама, Индонезии, Камбоджи, Лаосской Народно-Демократической Республики, Малайзии, Мьянмы, Сингапура, Таиланда и Филиппин, а также консультант проекта.

## **Ассоциация государств Юго-Восточной Азии повышает степень согласованности стандартной отраслевой классификации**

В качестве конкретного шага по выполнению договоренности в отношении деятельности по согласованию статистических классификаций, достигнутой в ходе четвертого совещания руководителей статистических служб стран —

<sup>1</sup> Целевая группа была учреждена на четвертом совещании руководителей статистических служб стран — членов АСЕАН в 2002 году в Янгоне в качестве форума и механизма для обмена страновым опытом и техническими знаниями.

ЦГССК предоставляет также площадку для обсуждения технических вопросов статистических классификаций, которые влияют на подготовку сопоставимых данных, необходимых, как считается, для осуществления и мониторинга интеграционного процесса АСЕАН на пути к созданию к 2020 году сообщества АСЕАН, как это изложено во Вьентьянской программе действий 2003 года.

На третьем совещании была достигнута договоренность по проекту ООК АСЕАН на трехзначном уровне на основе четвертого пересмотренного варианта МСОК с некоторыми изменениями, чтобы учесть важные экономические условия и особенности деятельности в регионе АСЕАН. На совещании прозвучало признание в том, что государствам-членам необходимо повысить трехзначный уровень ООК АСЕАН до четырех- или даже пятизначного уровня, чтобы учесть национальные требования, а потому участники совещания договорились также подготовить комплекс руководящих положений, направленных на оказание государствам-членам помощи в проведении соответствующих пересмотров своих действующих национальных стандартных отраслевых классификаций. В руководящих положениях будут прописаны, в частности, принципы классификации, критерии классификации и, по возможности, правила разграничения позиций и вертикально интегрированных экономических видов деятельности. В соответствии с этим подходом участники совещания согласились организовать проведение национальных исследований, чтобы собрать информацию и провести тесты для целей разработки проекта структуры ООК АСЕАН, составить описание отраслей и руководящие положения.

В ходе обсуждения проекта ООК АСЕАН на третьем совещании государства-члены поделились выводами отдельных и коллективных анализов текущей экономической деятельности и деятельности новых отраслей/секторов, что привело к повышению и/или детализации определенных видов деятельности до трехзначного уровня. К секторам, которые, как считают государства-члены, востребованы сегодня и/или могут быть востребованы в будущем как с экономической, так и политической точек зрения, относятся добыча драгоценных металлов, автобусные перевозки, розничная торговля автомобилями и мотоциклами, дошкольное образование, а также услуги, связанные с поддержанием физической формы, например услуги оздоровительных кабинетов, саун, водолечебниц, салонов красоты и дамских и мужских парикмахерских и услуги по стирке, которые характерны для многих отраслей туризма в странах-членах.

Несмотря на то, что основная цель проекта — это создание общей структуры трехзначного уровня, участники совещания признали, что необходимо обеспечить более полное сопоставление данных АСЕАН. Будет также решен вопрос о руководящих положениях в отношении распространения общей трехзначной структуры классификации на более конкретные виды деятельности/отрасли, и государства-члены согласились также рассмотреть в ближайшем будущем вопрос о подготовке таблиц соответствий в целях облегчения сравнения данных и укрепления усилий по согласованию.

Целевая группа снова соберется 17 и 18 апреля 2006 года в Конференционном центре Организации Объединенных Наций в Бангкоке, Таиланд, на свое четвертое совещание, во время которого, как ожидается, государства-члены выработают и утвердят промежуточный вариант структуры ООК АСЕАН, включая соответствующие описания отраслей. Предполагается также, что они окончательно доработают планы и подходы в отношении проведения специальных отраслевых исследований. На совещании будет также обсужден вопрос о том, что необходимо найти промежуточное решение и составить таблицы соответствий, увязывающие существующие классификации государств — членов ООК АСЕАН с четвертым пересмотренным вариантом МСОК.

Кульминационная точка осуществления проекта наступит в августе 2006 года, когда члены Целевой группы соберутся 26–28 июля 2006 года в Джокьякарте, Индонезия, на свое пятое и последнее в текущем году совещание. Ожидается, что в нем примут также участие руководители статистических служб государств — членов АСЕАН, которые проведут оценку проекта, примут ООК АСЕАН и руководящие положения для проведения пересмотра национальных стандартных отраслевых классификаций, а также обсудят стратегии активизации усилий по достижению более высокой степени согласованности других национальных систем классификации в регионе АСЕАН.

На статистическом веб-сайте секретариата АСЕАН размещена более подробная информация о проекте и деятельности Целевой группы (<http://www.aseansec.org/13100.htm>).

---

## Успехи в области обновления Международной стандартной классификации занятий

С момента обсуждения Международной стандартной классификации занятий МСКЗ на совещании Группы экспертов по международным экономическим и социальным классификациям в июне 2005 года успехи в области обновления МСКЗ-88 наблюдались главным образом в деятельности Технической группы экспертов по обновлению Международной стандартной классификации занятий (ТГЭ/МСКЗ). Первое заседание Группы состоялось 8–11 ноября 2005 года в представительстве Международного бюро труда (МБТ) в Женеве. В нем приняли участие специалисты по вопросам классификации занятий из 13 стран, а также представители Евростата, Статистического отдела Организации Объединенных Наций и МБТ.

Основная задача ТГЭ/МСКЗ заключается в оказании МБТ консультативной и другой помощи в урегулировании вопросов, касающихся обновления МСКЗ и подготовки документов для Трехстороннего заседания экспертов МБТ по статистике труда, которое состоится в конце 2007 года. Участникам этого заседания будет предложено принять обновленную классификацию в соответствии с решением, принятым на семнадцатой Международной конференции статистиков труда. И хотя это заседание Группы будет поочередным, его основная работа будет проведена вне сессии. Что касается объема работы, который нужно будет проделать, то Группа согласилась с резолюцией семнадцатой Международной конференции статистиков труда, что основная структура и концептуальные принципы МСКЗ-88 должны быть сохранены. Вместе с тем были обсуждены некоторые подробности масштаба изменений, которые могут быть внесены в МСКЗ-88. Был сделан вывод о том, что МСКЗ необходимо обновить, главным образом, с тем чтобы отразить произошедшие с конца 1980-х годов изменения в сфере профессиональной деятельности и ликвидировать выявленные пробелы в структуре классификации. Была достигнута договоренность о том, что объединение,

упразднение или прочие изменения основных групп должно производиться лишь в исключительных случаях. На сегодняшний день никаких предложений в обоснование таких изменений не поступало.

Было также достигнуто соглашение о том, что подразделы основных и второстепенных групп объединяются или дробятся тогда, когда наблюдается значительный рост или сокращение числа занятых и/или когда дробление или объединение групп производится на более низком уровне. Для целей отражения изменений в сфере профессиональной деятельности и новых требований группы позиций можно дробить, объединять или переносить, а также создавать новые группы, избегая при этом необоснованного разрыва временных рядов данных.

Особенно важным моментом договоренности является то, что занятия с одинаковым описанием должностных функций, но различными требованиями к уровню формального образования, предъявляемыми в различных странах, должны классифицироваться по единой категории. Это устранило необходимость создания «параллельных групп», в которых, например, учителя начальных школ могут быть квалифицированы по основной группе 2 МСКЗ-88 или основной группе 3 в зависимости от требований к уровню формального образования в соответствующей стране.

Основной темой обсуждения были определение и критерии концепции уровня квалификации и вопросы ее применения в МСКЗ и адаптации на национальном уровне. Было подчеркнуто, что основное внимание в рамках МСКЗ должно уделяться уровню квалификации, необходимому для выполнения задач и обязанностей в рамках того или иного занятия, а не навыкам, которыми обладает конкретный работник. Была достигнута договоренность о том, что при определении уровня квалификации, необходимого для занятия определенным видом деятельности, не следует полагаться лишь на формальное образование и учебную подготовку.

Никаких изменений в существующие уровни квалификации или разграничений между ними внесено не было, были только обновлены и дополнены определения концепций уровня квалификации, а также составлено описание по

каждому из четырех уровней квалификации в рамках МСКЗ. ЦГССК достигла также согласия в отношении увязки уровней квалификации с уровнями образования в рамках Международной стандартной квалификации образования (МСКО-97), а также комплекса принципов и руководящих положений, чтобы определить, какой уровень квалификации следует присвоить тому или иному занятию, когда между странами существуют различия в требованиях к уровню формального образования и профессиональной подготовки.

Основная часть работы ЦГССК касалась структурных вопросов, которые, как показал анализ данных первого вопросника в отношении обновления МСКЗ-88, остались нерешенными. Была достигнута договоренность в отношении подхода, который нужно применять в ряде областей, в которых были выявлены серьезные проблемы в структуре МСКЗ-88. Прежде всего члены согласились с предложением заменить подкласс руководителей корпораций и директоров предприятий тремя новыми группами подклассов.

Члены ЦГССК достигли также существенного согласия по вопросу об учете в рамках МСКЗ-08 ряда прочих групп занятий, где выявлена необходимость внести изменения. К ним относятся специалисты в области административного управления, узкоспециализированные делопроизводители, секретари и канцелярские работники (включая работников центров по обслуживанию клиентов), работники общественного питания и «уличные повара», уличные торговцы пищевыми продуктами, торговцы киосков и лавок, торговцы, продающие товары на условиях сквозной доставки, и работники по благоустройству улиц, домашняя прислуга, архитекторы, инженеры и сортировщики мусора.

По ряду разделов достигнута договоренность в отношении применения общего подхода в тех случаях, когда МСКЗ-88 или устарела или не дает достаточной степени детализации данных, несмотря на то, что для окончательной доработки структуры классификации необходимы дальнейшие консультации с заинтересованными сторонами. Например, в отношении профессиональных групп, связанных с информационно-коммуникационными технологиями, существует озабоченность по поводу разнообразия видов деятельности, перечисленных под рубрикой «программист», по поводу

необходимости рассмотрения вопроса о взаимопроникновении информационных технологий и телекоммуникационных технологий, по поводу разграничения функций специалистов по разработке аппаратуры и специалистов по разработке программного обеспечения, а также по поводу перечня занятий в сфере телекоммуникаций.

Другие значительные разделы, по которым необходимы дальнейшие консультации со специализированными организациями, охватывают специальности в области сельского хозяйства, лесного хозяйства и рыболовства, а также в области охраны здоровья человека. По итогам обсуждений среди членов ЦГССК/МСКЗ МБТ подготовит предложения по этим группам специальностей и представит их соответствующим заинтересованным сторонам для консультаций и замечаний.

Группа по вопросам МСКЗ в МБТ и члены ЦГССК/МСКЗ занимаются в настоящее время детальной проработкой вопросов, связанных с согласованными изменениями и компонентами классификации, по которым необходимы дальнейшие консультации. Данный процесс позволит выработать ряд предложений в отношении внесения изменений в структуру МСКЗ-88, которые прежде не обсуждались.

Предполагается, что обновленный проект структуры МСКЗ и анкета по остающимся нерешенным вопросам будут направлены всем странам — членам МБТ и другим соответствующим заинтересованным странам в 2006 году. Консультации по этому проекту будут проводиться до конца 2006 года, когда состоится заседание ЦГССК/МСКЗ, на котором будет окончательно согласована структура проекта. В начале 2007 года она будет представлена на широкое обсуждение для вынесения замечаний.

С информацией о процессе обновления МСКЗ можно ознакомиться на веб-сайте МСКЗ по следующему адресу: <http://www.ilo.org/public/english/bureau/stat/isco/index.htm>. С повесткой дня и документами, обсужденными на первом заседании ЦГССК/МСКЗ, а также полным отчетом о работе заседания, можно ознакомиться на веб-форуме МСКЗ. Пользователи могут стать участниками этого форума, нажав кнопку «Регистрация для участия в веб-дискуссии» на веб-сайте МСКЗ. Более подробную информацию

можно получить от Группы по вопросам МСКЗ, направив запрос по адресу: [isco@ilo.org](mailto:isco@ilo.org).

---

## Расписание заседания

### Заседание Технической подгруппы

Следующее заседание Технической подгруппы Группы экспертов по международным экономическим и социальным классификациям намечено провести 19–23 июня 2006 года. Это заседание будет посвящено вопросам окончательной доработки четвертого пересмотренного варианта МСОК и второго пересмотренного варианта КОП. Статистическая комиссия на своем заседании в марте 2006 года уже утвердила структуры этих классификаций.

---

## Публикации

Печатные варианты Классификации основных продуктов (КОП), Версия 1.1, теперь имеются на английском, французском и русском языках. Международная стандартная классификация всех видов экономической деятельности (МСОК), пересмотренный вариант 3.1, имеется теперь на арабском, китайском, английском, русском и испанском языках. Эти публикации можно заказать в Секции продажи и сбыта публикаций Организации Объединенных Наций, адрес электронной почты: [publications@un.org](mailto:publications@un.org).

Данная версия КОП имеется также в электронной форме на английском, французском, русском и испанском языках. С электронными версиями классификаций можно ознакомиться на веб-сайте классификаций по адресу: <http://unstats.un.org/unsd/class>, по разделу «Sales». Заказы можно направлять по электронной почте по адресу: [chl@un.org](mailto:chl@un.org), и по факсу: 1 (212) 963 1374.

---

## Редакционные примечания

В информационных бюллетенях по классификациям в сжатом виде излагаются последние события в области международной классификации, дается информация о предстоящих мероприятиях и обращается внимание на наличие соответствующих информационных материалов по классификациям в печатной форме и в сети Интернет. С информационным бюллетенем по классификации можно ознакомиться на веб-сайте классификаций Организации Объединенных Наций по адресу: <http://unstats.un.org/unsd/class>, по разделам «International cooperation in classifications», «Classifications Newsletter».

Для получения информационного бюллетеня по классификациям через электронную почту вы можете подписаться на наш рассылочный лист по адресу: <http://unstats.un.org/unsd/cr/regmaillist.asp>, или выбрать кнопку «Рассылочный лист» из меню на веб-сайте классификаций.

Более полную информацию можно получить по следующему адресу:

**United Nations Statistics Division**  
**Attn: Economic Statistics and Classifications**  
**Section**  
**United Nations**  
**New York, NY 10017, USA**  
**E-mail address: [chl@un.org](mailto:chl@un.org)**  
**Fax: 1 212 963 1374**  
**Classifications Website:**  
<http://unstats.un.org/unsd/class>